

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) NR 508/2013

z dnia 29 maja 2013 r.

nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych rodzajów elektrod wolframowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 9 ust. 4 i art. 11 ust. 2, 5 i 6,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. PROCEDURA

1. Obowiązujące środki

(1) W następstwie dochodzenia („pierwotne dochodzenie”) Rada, rozporządzeniem (WE) nr 260/2007⁽²⁾, nałożyła ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych rodzajów elektrod wolframowych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”) („środki pierwotne”). Środki przyjęły formę cła *ad valorem* w wysokości 63,5 % nałożonego na wszystkie przedsiębiorstwa z wyjątkiem trzech chińskich producentów eksportujących, którym przyznano indywidualne stawki.

2. Wszczęcie przeglądu wygaśnięcia

(2) W dniu 9 marca 2012 r. Komisja ogłosiła w zawiadomieniu („zawiadomienie o wszczęciu”)⁽³⁾, opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, wszczęcie przeglądu wygaśnięcia środków antydumpingowych w odniesieniu do przywozu niektórych rodzajów elektrod wolframowych pochodzących z ChRL.

(3) Przegląd wszczęto w następstwie uzasadnionego wniosku złożonego przez Eurométaux („wnioskodawca”) w imieniu

producenta unijnego reprezentującego ponad 50 % unijnej produkcji niektórych rodzajów elektrod wolframowych.

(4) W uzasadnieniu wniosku podano, że w związku z wygaśnięciem środków istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody dla przemysłu unijnego.

3. Dochodzenie

3.1. Okres objęty dochodzeniem przeglądownym i okres badany

(5) Dochodzenie dotyczące kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu obejmowało okres od dnia 1 stycznia 2011 r. do dnia 31 grudnia 2011 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądownym” lub „ODP”). Badanie tendencji istotnych z punktu widzenia oceny prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody objęło okres od dnia 1 stycznia 2008 r. do zakończenia ODP („okres badany”).

3.2. Strony zainteresowane postępowaniem

(6) Komisja oficjalnie zawiadomiła wnioskodawcę, drugiego znanego producenta unijnego, producentów eksportujących w ChRL, niepowiązanych importerów i znanych zainteresowanych użytkowników, producentów w ewentualnych państwach analogicznych oraz przedstawicieli ChRL o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia. Zainteresowanym stronom umożliwiono przedstawienie opinii na piśmie oraz złożenie wniosku o przesłuchanie w terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu.

(7) Wszystkie strony, które wystąpiły z wnioskiem o przesłuchanie oraz wykazały szczególne powody, dla których powinny zostać wysłuchane, uzyskały taką możliwość.

(8) Ze względu na dużą liczbę producentów eksportujących w ChRL oraz niepowiązanych importerów w Unii

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Dz.U. L 72 z 13.3.2007, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 71 z 9.3.2012, s. 23.

zaangażowanych w dochodzenie, w zawiadomieniu o wszczęciu przewidziano kontrolę wrywkową zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego. Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji co do konieczności przeprowadzenia kontroli wrywkowej, a jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby umożliwić dobór próby, do wyżej wymienionych stron zwrócono się, zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego, z prośbą o zgłoszenie się do Komisji w ciągu 15 dni od opublikowania zawiadomienia o wszczęciu i o dostarczenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu.

- (9) Zgłosiło się trzech importerów. Żaden z nich nie dokonywał jednak w ODP przywozu niektórych rodzajów elektrod wolframowych pochodzących z ChRL.
- (10) Jako że tylko dwóch producentów eksportujących z ChRL zgłosiło się z wymaganymi informacjami, nie zaszła konieczność doboru próby producentów eksportujących.
- (11) Komisja rozesłała kwestionariusze do wszystkich znanych zainteresowanych stron oraz do tych podmiotów, które zgłosiły się w terminach określonych w zawiadomieniu o wszczęciu. Odpowiedzi otrzymano od dwóch producentów unijnych, dwóch producentów eksportujących z ChRL i jednego producenta z USA.
- (12) Komisja zgromadziła i zweryfikowała wszelkie informacje uznane za niezbędne do ustalenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i wynikającej z niego szkody oraz do określenia interesu Unii. Wizyty weryfikacyjne odbyły się na terenie następujących przedsiębiorstw:

a) *producenci unijni*

- Plansee SE, Austria
- Gesellschaft für Wolfram Industrie mbH, Niemcy

b) *producenci eksportujący w ChRL*

- Shandong Weldstone Tungsten Industry Co., Ltd., Zibo
- Shaanxi Yuheng Tungsten & Molybdenum Industrial Co., Ltd Baoji

c) *przedsiębiorstwo powiązane z jednym współpracującym producentem eksportującym w ChRL*

- Shanghai Weldstone Asia Co., Ltd., Szanghaj

d) *przedsiębiorstwa powiązane z jednym współpracującym producentem eksportującym w Unii Europejskiej*

- Weldstone GmbH, Wilnsdorf, Niemcy
- Binzel Benelux bvba, Eke – Nazareth, Belgia

e) *państwo analogiczne*

- Global Tungsten & Powders Corp, Towanda, USA

B. PRODUKT OBJĘTY PRZEGLĄDEM I PRODUKT PODOBNY

- (13) Produktem objętym postępowaniem jest ten sam produkt, którego dotyczyło rozporządzenie (WE) nr

260/2007, tj. spawalnicze elektrody wolframowe, w tym sztaby i pręty z wolframu, służące do wytwarzania elektrod spawalniczych, o zawartości wagowej wolframu co najmniej 94 %, inne niż otrzymywane przez zwykłe spiekanie, przycięte na długość lub nie, pochodzące z ChRL („EW” lub „produkt objęty przeglądem”), obecnie objęte kodami CN ex 8101 99 10 i ex 8515 90 00.

- (14) Produkt objęty przeglądem jest stosowany podczas spawania i w podobnych procesach. EW znajdują szerokie zastosowanie w przemyśle, m.in. w budownictwie, w przemyśle stoczniowym, motoryzacyjnym, w inżynierii morskiej, chemicznej i jądrowej, w przemyśle lotniczym, jak również w budowie rurociągów do przesyłania ropy naftowej i gazu. W oparciu o właściwości fizyczne i chemiczne oraz zastępowalność różnych rodzajów produktu z punktu widzenia użytkownika EW uważa się za jeden produkt do celów niniejszego postępowania.
- (15) Dochodzenie potwierdziło, że – podobnie jak w pierwotnym dochodzeniu – produkt objęty przeglądem i produkt wytwarzany i sprzedawany na krajowym rynku w ChRL oraz produkt wytwarzany i sprzedawany przez przemysł unijny na rynku unijnym oraz produkt wytwarzany i sprzedawany na rynku państwa analogicznego mają te same podstawowe cechy fizyczne i techniczne oraz takie same podstawowe zastosowania, a zatem stanowią one produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

C. PRAWDOPODOBIEŃSTWO KONTYNUACJI LUB PONOWNEGO WYSTĄPIENIA DUMPINGU

1. Uwagi wstępne

- (16) Zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego zbadano, czy ma miejsce dumping i czy wygaśnięcie istniejących środków prowadziłoby do kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu.
- (17) Jak wyjaśniono powyżej, nie zaszła konieczność doboru próby producentów eksportujących w ChRL. Dwa współpracujące przedsiębiorstwa odpowiadały w ODP za przywóz od 80 % do 85 % produktu objętego postępowaniem z ChRL do Unii. Na tej podstawie stwierdzono, że poziom współpracy był wysoki.
- (18) Jeden ze współpracujących producentów eksportujących korzystał z traktowania na zasadach rynkowych („MET”) zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego, natomiast drugi korzystał z indywidualnego traktowania („IT”) zgodnie z art. 9 ust. 5 rozporządzenia podstawowego, które to traktowanie przyznano im podczas pierwotnego dochodzenia. Przypomina się, że w kontekście dochodzeń zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego MET i IT nie są ponownie rozpatrywane. Trzeciemu przedsiębiorstwu, które nie współpracowało w bieżącym przeglądzie wygaśnięcia, przyznano IT w pierwotnym dochodzeniu.

2. Przywóz dumpingowy w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym

2.1. Państwo analogiczne

(19) Jako że gospodarka ChRL znajduje się w okresie transformacji, wartość normalną dla producentów eksportujących, którym nie przyznano traktowania na zasadach rynkowych, ustala się zgodnie z przepisami art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego na podstawie cen lub wartości konstruowanej w odpowiednim państwie trzecim o gospodarce rynkowej („państwo analogiczne”).

(20) Podobnie jak w dochodzeniu pierwotnym, w zawiadomieniu o wszczęciu zaproponowano USA jako państwo analogiczne do celów ustalenia wartości normalnej. Zainteresowanym stronom umożliwiono zgłaszanie uwag w sprawie stosowności tego wyboru. Nie otrzymano jednak żadnych uwag w tej sprawie.

(21) Komisja przeanalizowała również, czy inne państwa mogły zostać w uzasadniony sposób wybrane jako państwo analogiczne, oraz określiła inne państwa trzecie, z których przywóz elektrod wolframowych został zarejestrowany przez Eurostat. Skontaktowano się z ewentualnymi znanymi producentami w tych państwach i zaproszono ich do współpracy w dochodzeniu. Żaden z nich nie podjął jednak współpracy.

(22) Uznano, że USA są reprezentatywne jako rynek odniesienia, zwłaszcza z uwagi na otwartość i konkurencyjność rynku krajowego w tym państwie. USA wykorzystano jako państwo analogiczne również w dochodzeniu pierwotnym. Nie wydaje się, by istniały nowe lub zmienione okoliczności, które uzasadniałyby zmianę, ani Komisja nie została powiadomiona o takich okolicznościach.

(23) Do celów obecnego przeglądu jako analogiczne państwo o gospodarce rynkowej wykorzystano zatem USA. Skontaktowano się z jedynym znanym producentem amerykańskim, który wyraził zgodę na współpracę, udzielenie odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu i na wizytę weryfikacyjną. Zweryfikowane wartości dotyczące sprzedaży i produkcji tego przedsiębiorstwa zostały wykorzystane do ustalenia wartości normalnej dla przedsiębiorstw, którym nie przyznano MET w pierwotnym dochodzeniu.

2.2. Wartość normalna

(24) W stosunku do przedsiębiorstwa, któremu przyznano MET w pierwotnym dochodzeniu, wartość normalną ustalono na podstawie jego danych. Zgodnie z art. 2 ust. 2 rozporządzenia podstawowego zbadano, czy sprzedaż krajowa EW niezależnym klientom była reprezentatywna w ODP, tj. czy wielkość sprzedaży produktu z przeznaczeniem na konsumpcję krajową wynosiła 5 % lub więcej ich wywozu produktu objętego dochodzeniem do Unii.

(25) Następnie, ustalając proporcję sprzedaży z zyskiem klientom niezależnym na rynku krajowym, zbadano, czy sprzedaż krajowa produktu podobnego mogła być uznana za dokonywaną w zwykłym obrocie handlowym zgodnie z art. 2 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

(26) W stosunku do rodzajów produktu objętego postępowaniem, w przypadku których sprzedaż krajowa była reprezentatywna i dokonywana w zwykłym obrocie handlowym, wartość normalną ustalono na podstawie cen płaconych przez niezależnych klientów w państwie wywozu. W stosunku do pozostałych rodzajów produktu objętego przeglądem wartość normalną należało skonstruować zgodnie z art. 2 ust. 3 rozporządzenia podstawowego. Dlatego też ustaloną wartość normalną obliczono, wykorzystując ponoszone przez to przedsiębiorstwo koszty wytwarzania z doliczeniem kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych (SG&A) oraz zysku osiąganego przy sprzedaży krajowej dokonanej w zwykłym obrocie handlowym zgodnie z art. 2 ust. 6 rozporządzenia podstawowego.

(27) Po ujawnieniu informacji jedna ze stron twierdziła, że metodyka zastosowana do określenia kosztów SG&A różniła się od metodyki wykorzystanej w pierwotnym dochodzeniu, co mogło mieć wpływ na ustalenie marży zysku, której użyto do obliczenia konstruowanej wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6 rozporządzenia podstawowego. Oprócz informacji przedłożonych już wcześniej w dochodzeniu strona nie poparła swojego twierdzenia żadnymi dowodami. Należy zauważyć, że zgodnie z art. 2 ust. 5 rozporządzenia podstawowego alokację kosztów SG&A oparto na obrocie i że ta metodyka była również użyta w pierwotnym dochodzeniu.

(28) Wielkość zysku użyta w początkowym dochodzeniu nie pochodziła z testu zwykłego obrotu handlowego, ponieważ żaden z wywozonych rodzajów produktu objętego postępowaniem nie był sprzedawany na rynku krajowym w zwykłym obrocie handlowym. Obecny przegląd wygaśnięcia wykazał, że niektóre rodzaje produktu objętego postępowaniem przynosiły zysk, a zatem, zgodnie z art. 2 ust. 3 i 6 rozporządzenia podstawowego, zysk z tych rentownych transakcji wykorzystano do skonstruowania wartości normalnej.

(29) W stosunku do przedsiębiorstwa, któremu nie przyznano MET w dochodzeniu pierwotnym, wartość normalną ustalono na podstawie art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego w oparciu o informacje uzyskane od współpracującego producenta w państwie analogicznym. Stwierdzono, że sprzedaż krajowa producenta w państwie analogicznym była dokonywana w wystarczających ilościach i w zwykłym obrocie handlowym i że można ją zatem było wykorzystać do ustalenia wartości normalnej dla przedsiębiorstwa, któremu nie przyznano MET.

2.3. Cena eksportowa

- (30) Przedsiębiorstwo, któremu przyznano MET, prowadziło całą sprzedaż eksportową do Unii za pośrednictwem importerów powiązanych, którzy następnie odsprzedawali produkty przedsiębiorstwu powiązanym i niepowiązanym w Unii. Cena eksportowa została zatem skonstruowana, zgodnie z art. 2 ust. 9 rozporządzenia podstawowego, na podstawie ceny, po której przywiezione produkty zostały po raz pierwszy odsprzedane niezależnemu nabywcy, z właściwym uwzględnieniem wszystkich kosztów poniesionych między przywozem a odsprzedają, a także z uwzględnieniem rozsądnej marży SG&A i zysków. W tym zakresie wykorzystano własne koszty SG&A powiązanych przedsiębiorstw.
- (31) Po ujawnieniu informacji jedna ze stron stwierdziła, że przy ustalaniu kosztów SG&A powiązanych importerów niektóre wzięte pod uwagę koszty były powiązane ze sprzedażą innych produktów niż produkt objęty postępowaniem i że te koszty powinny zatem zostać wykluczone. Należy zauważyć, że zgodnie z art. 2 ust. 9 rozporządzenia podstawowego podczas konstruowania ceny eksportowej wzięto pod uwagę zweryfikowane koszty SG&A podane przez przedsiębiorstwa. Zarzut, że zgłoszone koszty SG&A obejmowały koszty SG&A pochodzące ze sprzedaży pozostałych produktów, nie był poparty żadnym dowodem, a zatem musiał zostać odrzucony.
- (32) Ponadto uwagi na temat cen eksportowych przedłożone przez zainteresowaną stronę były oparte na błędnie podanych wartościach danej waluty. W związku z powyższym zarzut ten odrzucono.
- (33) Jeśli chodzi o marżę zysku, żaden z niepowiązanych importerów w Unii nie podjął współpracy. W pierwotnym dochodzeniu wykorzystano marżę zysku powiązanych importerów, opierając się na fakcie, iż działalność importerów niepowiązanych nie była wystarczająco porównywalna z działalnością przedmiotowego importera powiązanego. W toku dochodzenia wykazano, że działalność powiązanego importera była taka sama w ODP i podczas okresu objętego dochodzeniem pierwotnym, tj. większość przywiezionych EW została następnie wbudowana w główny produkt wytwarzany przez grupę, a mianowicie palnik spawalniczy. Należy również zauważyć, że elektrody wolframowe mają znacznie mniejszą wartość w porównaniu z produktem końcowym. Na tej podstawie, podobnie jak w pierwotnym dochodzeniu, uznano, że dokładnym źródłem informacji o marży zysku do celów obliczenia ceny eksportowej będzie marża zysku powiązanego importera.
- (34) W przypadku przedsiębiorstwa, któremu przyznano IT w pierwotnym dochodzeniu, odbiorcami całości sprzedaży eksportowej do Unii byli bezpośrednio niezależni klienci posiadający siedziby w Unii. Zgodnie z art. 2 ust. 8 rozporządzenia podstawowego cenę eksportową ustalono zatem na podstawie cen faktycznie zapłaconych lub należnych.
- (35) Ustalenie ceny eksportowej wszystkich pozostałych producentów posiadających siedziby w ChRL oparto na

statystykach przywozu dostępnych w bazie danych na podstawie art. 14 ust. 6.

- (36) Zgodnie z art. 11 ust. 10 rozporządzenia podstawowego ceny eksportowe ustalono, odejmując zapłacone cła antidumpingowe, ponieważ żadna ze stron nie przedstawiła żadnych dowodów na to, że cło było właściwie uwzględnione w cenach odsprzedaży i późniejszych cenach sprzedaży na rynku unijnym.

2.4. Porównanie

- (37) Wartość normalną i cenę eksportową porównywano na podstawie ceny *ex-works*.
- (38) Aby zapewnić rzetelne porównanie między wartością normalną a ceną eksportową obydwu współpracujących producentów eksportujących, zgodnie z art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego, uwzględniono w postaci dostosowań różnice dotyczące kosztów transportu, ubezpieczenia i kredytu, które miały wpływ na ceny i ich porównywalność.

2.5. Margines dumpingu

- (39) Zgodnie z art. 2 ust. 11 rozporządzenia podstawowego margines dumpingu ustalono na podstawie porównania między średnią ważoną wartości normalnej a średnią ważoną ceny eksportowej.
- (40) W przypadku współpracującego producenta eksportującego, któremu przyznano MET w pierwotnym dochodzeniu, porównanie to wykazało, że przedsiębiorstwo to kontynuowało dumping na wysokim poziomie.
- (41) W przypadku współpracującego producenta eksportującego, któremu przyznano IT w pierwotnym dochodzeniu, a także w odniesieniu do ogólnokrajowego marginesu dumpingu mającego zastosowanie do wszystkich pozostałych niewspółpracujących producentów eksportujących w ChRL, porównanie wykazało znaczący poziom dumpingu, nawet wyższy niż w pierwotnym dochodzeniu.

3. Zmiany wielkości przywozu w przypadku uchylenia środków

3.1. Uwaga wstępna

- (42) W związku z ustaleniem dotyczącym występowania dumpingu w ODP zbadano również prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu w przypadku uchylenia środków.
- (43) W tym kontekście należy zauważyć, że współpracujący producenci eksportujący reprezentowali zaledwie ok. 10 % łącznych mocy produkcyjnych w ChRL. Co za tym idzie, ustalenia musiały zostać oparte w dużej mierze na informacjach przedstawionych we wniosku o przeprowadzenie przeglądu oraz informacjach dostępnych publicznie. W szczególności uwzględniono zachowanie chińskich producentów w zakresie cen eksportowych przy wywozie na rynki innych państw trzecich, moce produkcyjne w Chinach i dostępne wolne moce produkcyjne oraz atrakcyjność rynku unijnego dla chińskich eksporterów.

3.2. Zachowanie chińskich producentów w zakresie cen eksportowych przy wywozie na rynki innych państw trzecich

- (44) W odniesieniu do wywozu na rynki innych państw trzecich należy zauważyć, że informacje statystyczne dostępne w chińskich publicznych bazach danych obejmują szerszy zakres produktu niż produkt objęty przeglądem, a zatem niemożliwe było przeprowadzenie miarodajnej analizy ilości produktu wywożonych na inne rynki ani cen na tych rynkach. Dwóch współpracujących producentów z ChRL nie dokonywało wywozu do niepowiązanych klientów na innych rynkach trzecich. Na tej podstawie nie można było wiarygodnie ustalić cen eksportowych stosowanych przy wywozie na rynki innych państw trzecich w ODP, a na podstawie dostępnych informacji nie można było wyciągnąć jednoznacznych wniosków.

3.3. Wolne moce produkcyjne chińskich producentów

- (45) Dane, na podstawie których przeprowadzono poniższą analizę, zostały dostarczone przez wnioskodawcę we wniosku o dokonanie przeglądu i zostały porównane z informacjami dostępnymi publicznie.
- (46) Na tej podstawie moce produkcyjne producentów w ChRL oszacowano na 1 600 000 kg. Według szacunków wnioskodawcy wykorzystanie mocy produkcyjnych producentów chińskich wynosi ok. 63 %, co oznacza niewykorzystane moce produkcyjne rzędu 600 000 kg. Przekraczają one zatem blisko pięciokrotnie łączną konsumpcję unijną w ODP. Dostępne są więc znaczne ilości produktu dostępne do celu wywozu z ChRL, w szczególności dlatego, że brak jest wskazań, by rynki państw trzecich lub rynek krajowy były w stanie wchłonąć produkty wytworzone przy wykorzystaniu tych znaczących wolnych mocy produkcyjnych.

3.4. Wielkość i ceny przywozu po cenach dumpingowych z ChRL

- (47) Przywóz z ChRL do Unii wzrósł o 9 % w okresie badanym i osiągnął poziom znacznie przekraczający 50 000 kg w ODP, stanowiąc około połowy łącznej konsumpcji unijnej w ODP.
- (48) W okresie badanym ceny przywozu wahały się i wykazywały tę samą tendencję, co ceny przywozu przemysłu unijnego na rynku unijnym. Ogólnie ceny przywozu wzrosły od 2008 r. do ODP o 42 % i sytuowały się wciąż na poziomie dumpingowym. Wzrost wyjaśnia przede wszystkim wyższy koszt głównego surowca (proszku wolframu) w ODP.

3.5. Atrakcyjność rynku unijnego

- (49) Rynek unijny należy do największych na świecie, obejmując ok. 20 % światowej konsumpcji EW. Chińskie przedsiębiorstwa wykazały poważne zainteresowanie zwiększaniem swojej obecności na rynku unijnym, na co wskazuje fakt, że utrzymały one, a nawet zwiększyły, swój znaczący udział w rynku, wynoszący w ODP 45 %.

3.6. Wnioski dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji dumpingu

- (50) Z powyższej analizy wynika, że chiński przywóz nadal napływał na rynek unijny po cenach dumpingowych, przy znaczących marginesach dumpingu. Uwzględniając w szczególności analizę poziomów cen na rynku unijnym oraz zainteresowanie eksporterów chińskich tym rynkiem, a także znaczące wolne moce produkcyjne dostępne w ChRL, istotnie przekraczające łączną konsumpcję unijną, można wywnioskować, iż prawdopodobieństwo dalszego występowania dumpingu w przypadku zniesienia środków jest bardzo wysokie.

D. SYTUACJA NA RYNKU UNIJNYM

1. Definicja przemysłu unijnego

- (51) W toku bieżącego dochodzenia potwierdzono, że EW są wytwarzane przez dwóch producentów w Unii. Obydwaj producenci w pełni współpracowali w dochodzeniu.
- (52) Wspomniane przedsiębiorstwa stanowią przemysł unijny w rozumieniu art. 4 ust. 1 i art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego i będą one zwane dalej „przemysłem unijnym”.

2. Uwaga wstępna

- (53) Ponieważ na przemysł unijny składają się tylko dwa przedsiębiorstwa, dane odnoszące się do przemysłu unijnego będą przedstawiane w formie wskaźników lub przedziałów, tak by zapewnić poufność danych, zgodnie z art. 19 rozporządzenia podstawowego.
- (54) Jako że przywóz określany na poziomie kodów CN Eurostatu obejmował również produkty inne niż EW, informacje dotyczące przywozu zostały przeanalizowane na poziomie kodu TARIC i uzupełnione o dane zebrane zgodnie z art. 14 ust. 6 rozporządzenia podstawowego. Dane TARIC są uznawane za poufne, ponieważ ich stopień szczegółowości pozwala na identyfikację stron. Z tego względu niektóre informacje przedstawiono w formie przedziałów.

3. Konsumpcja w Unii

- (55) Konsumpcję w Unii określono na podstawie wielkości sprzedaży przemysłu unijnego na rynku unijnym oraz danych na temat przywozu otrzymanych z Eurostatu, na poziomie kodu TARIC, uzupełnionych o informacje z danych zebranych zgodnie z art. 14 ust. 6 rozporządzenia podstawowego.
- (56) Między 2008 r. a ODP („okres badany”) konsumpcja w Unii zmniejszyła się o 16 %. Konsumpcja w Unii zmniejszyła się znacząco między 2008 r. a 2009 r., a po tym okresie wzrosła, nie osiągając w ODP poziomów sprzed kryzysu. Między najniższą wartością w 2009 r. a ODP konsumpcja w Unii zwiększyła się o prawie 40 %.

Tabela 1

Konsumpcja

Wielkość (w kg)	2008	2009	2010	ODP
Konsumpcja	140 000– 150 000	90 000– 100 000	110 000– 120 000	120 000– 130 000
Wskaźnik (2008 = 100)	100	61	75	84

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu, Eurostat, baza danych na podstawie art. 14 ust. 6.

4. Wielkość i udział w rynku przywozu z ChRL po cenach dumpingowych

- (57) Wielkość i udział w rynku przywozu po cenach dumpingowych z ChRL zostały ustalone na podstawie informacji statystycznych udostępnionych na poziomie TARIC, uzupełnionych informacjami z danych zebranych zgodnie z art. 14 ust. 6 rozporządzenia podstawowego.
- (58) Niezależnie od bezwzględnej spadku konsumpcji w Unii, wielkość przywozu produktu objętego przeglądem pochodzącego z ChRL zwiększyła się o 9 % w okresie badanym, utrzymując się na poziomie znacznie przekraczającym 50 000 kg w ODP (zob. tabela 2). Wzrost ten, wraz z ogólnym ograniczeniem konsumpcji w Unii w okresie badanym, doprowadził do zwiększenia udziału w rynku przez chińskich eksporterów do ok. połowy całego rynku unijnego.

Tabela 2

Przywóz z ChRL

	2008	2009	2010	ODP
Wielkość	51 771	36 188	39 953	56 289
Wskaźnik (2008 = 100)	100	70	77	109
Udział w rynku (%)	35–40	35–40	35–40	45–50

Źródło: Eurostat, baza danych na podstawie art. 14 ust. 6.

5. Ceny przywozu z CHRL

5.1. Kształtowanie się cen

- (59) Ceny z ChRL wzrosły o ok. 40 % między 2008 r. a ODP, przy czym w ODP nastąpił ich gwałtowny wzrost. Wzrost wyjaśnia przede wszystkim wyższy koszt głównego surowca (proszku wolframu) w ODP.

Tabela 3

Ceny przywozu z ChRL

	2008	2009	2010	ODP
Ceny EUR/kg	36,59	33,83	41,56	51,83
Wskaźnik (2008 = 100)	100	92	114	142

Źródło: Eurostat, baza danych na podstawie art. 14 ust. 6.

5.2. Podcięcie cenowe

- (60) Dochodzenie wykazało, że ceny importowe z ChRL podcinały średnie ceny przemysłu unijnego. W ODP ustalono margines podcięcia w wysokości 37 %, a po uwzględnieniu cła antydumpingowego w obliczeniu margines podcięcia był wciąż znaczący i wynosił 24 %. Obliczenie oparto na porównaniu cen eksportowych CIF współpracujących producentów eksportujących ze średnimi cenami przemysłu unijnego na poziomie *ex-works*. Ceny uznano za reprezentatywne dla ChRL, ponieważ dwóch współpracujących producentów eksportujących pokrywało ok. 80 % przywozu EW z ChRL.
- (61) Po ujawnieniu informacji jeden producent eksportujący stwierdził, że ceny nie były porównywane według rodzajów oraz że z powodu rzekomych dużych różnic cen między poszczególnymi rodzajami produktów obliczone poziomy podcięcia nie były miarodajne. Na podstawie dostępnych informacji porównanie cen według rodzajów było możliwe tylko dla części sprzedaży przemysłu unijnego na rynku unijnym i tylko dla części sprzedaży eksportowej do Unii. Strona nie przedstawiła jednak dowodów, które kwestionowałyby zasadność wykorzystanej metodyki. Twierdzenie to musiało zatem zostać odrzucone.
- (62) Po ujawnieniu informacji twierdzono również, że chińskie ceny importowe i ceny sprzedaży przemysłu unijnego na rynku unijnym nie zostały porównane na tym samym poziomie handlu. Zarzut ten nie został uzasadniony, ponieważ przedmiotowa strona nie przedstawiła żadnych informacji ani dowodów, które wykazywałyby spójne i znaczące różnice w funkcjonowaniu i cenach sprzedającego w odniesieniu do rzekomych różnych poziomów handlu. Twierdzenie to zostało zatem odrzucone.

6. Przywóz z innych państw trzecich

- (63) Wielkość przywozu z innych państw i jego ceny w okresie badanym przedstawiono w poniższej tabeli. Wielkość i udział w rynku przywozu z innych państw trzecich zostały ustalone na podstawie informacji statystycznych udostępnionych na poziomie TARIC, uzupełnionych informacjami z danych zebranych zgodnie z art. 14 ust. 6 rozporządzenia podstawowego.

Tabela 4

Przywóz z innych państw trzecich

	2008	2009	2010	ODP
Wietnam				
Wielkość przywozu (w kg)	27 878	14 184	13 776	25 833
Wskaźnik (2008 = 100)	100	51	49	93
Cena EUR/kg	44,36	45,34	46,02	56,01
Wskaźnik (2008 = 100)	100	102	104	126
Korea Południowa				
Wielkość przywozu (w kg)	21 299	8 174	11 051	3 319
Wskaźnik (2008 = 100)	100	38	52	16
Cena EUR/kg	50,99	44,16	44,16	59,31
Wskaźnik (2008 = 100)	100	87	87	116
Pozostałe państwa trzecie				
Wielkość przywozu (w kg)	7 641	6 247	10 942	9 186
Wskaźnik (2008 = 100)	100	82	143	120
Cena EUR/kg	43,24	59,82	64,98	57,75
Wskaźnik (2008 = 100)	100	138	150	134
Ogółem				
Wielkość przywozu (w kg)	56 818	28 605	35 779	38 338
Wskaźnik (2008 = 100)	100	50	63	67
Udział w rynku przywozu z pozostałych państw trzecich (%)	35–40	30–35	30–35	30–35
Cena EUR/kg	46,70	48,17	51,25	56,71
Wskaźnik (2008 = 100)	100	103	110	121

Źródło: Eurostat, baza danych na podstawie art. 14 ust. 6.

- (64) Wielkość przywozu z innych państw trzecich na rynek unijny spadła w okresie badanym o ok. 33 %. Udział w rynku zmniejszył się w okresie badanym i w ODP wynosił między 30 % a 35 %. Ceny przywozu z innych państw trzecich wzrosły w tym samym okresie o 21 %.
- (65) Należy przypomnieć, że w pierwotnym dochodzeniu nie występował znaczący przywóz produktu podobnego na rynek unijny z innych państw niż ChRL. W pierwotnym dochodzeniu ustalono, że kluczowymi rynkami pozostałych producentów amerykańskich i japońskich były ich rynki krajowe. Stwierdzono zatem, że przywóz z innych państw niż ChRL był skrajnie mały.
- (66) Na podstawie informacji przekazanych przez przemysł unijny twierdzono, że EW nie są wytwarzane w Wietnamie i Korei Południowej i że przywóz z tych państw pochodził w rzeczywistości z ChRL. W bieżącym dochodzeniu zarzut ten nie został jednak potwierdzony żadnymi informacjami.

7. Sytuacja gospodarcza przemysłu unijnego

7.1. Uwagi wstępne

- (67) Zgodnie z art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała wszystkie istotne czynniki i wskaźniki gospodarcze mające wpływ na sytuację przemysłu unijnego.
- (68) Ponieważ przemysł unijny składa się tylko z dwóch producentów, w celu zachowania poufności dane przedstawiono w formie przedziałów.

7.2. Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

- (69) Produkcja przemysłu unijnego zmniejszała się każdego roku w okresie badanym. Do końca ODP produkcja spadła o 29 % w porównaniu z 2008 r. Tendencja była szczególnie negatywna w 2009 r., gdy spadek wyniósł ponad 40 %.

Tabela 5

Produkcja unijna ogółem

Wielkość (w kg)	2008	2009	2010	ODP
Produkcja	60 000–70 000	35 000–40 000	50 000–60 000	40 000–50 000
Wskaźnik (2008 = 100)	100	60	82	71

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (70) Moce produkcyjne pozostawały w okresie badanym na stałym poziomie. W miarę zmniejszania się mocy produkcyjnych wykorzystanie mocy produkcyjnych spadło ogółem o 27 % między 2008 r. i ODP, zaś w ODP spadek wyniósł 41 %. Szczegółowe dane przedstawiono poniżej.

Tabela 6

Moce produkcyjne i ich wykorzystanie

Wielkość (w kg)	2008	2009	2010	ODP
Moce produkcyjne	95 000–110 000	95 000–110 000	95 000–110 000	95 000–110 000
Wskaźnik (2008 = 100)	100	100	100	100
Wykorzystanie mocy produkcyjnych (%)	57	35	47	41
Wskaźnik (2008 = 100)	100	60	82	73

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

7.3. Zapasy

- (71) Poziom zapasów przemysłu unijnego na koniec okresu sprawozdawczego zmniejszył się o 20 % między 2008 r. a ODP. Tendencja ta pokrywa się z tendencją zmniejszania się konsumpcji na rynku unijnym w tym samym okresie.

Tabela 7

Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego

Wielkość (w kg)	2008	2009	2010	ODP
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego	5 000–15 000	5 000–15 000	5 000–15 000	5 000–15 000
Wskaźnik (2008 = 100)	100	70	85	80

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

7.4. Wielkość sprzedaży

- (72) Między 2008 r. a ODP wielkość sprzedaży przemysłu unijnego na rynku unijnym niepowiązanym klientom zmniejszyła się o 23 %, przy czym najpoważniejszy spadek wystąpił między 2008 a 2009 r. Ta negatywna tendencja była silniejsza niż zmniejszenie się łącznej konsumpcji, z wyjątkiem 2010 r.

Tabela 8

Sprzedaż na rzecz odbiorców niepowiązanych

	2008	2009	2010	ODP
Wielkość (w kg)	40 000–50 000	25 000–30 000	35 000–40 000	30 000–35 000
Wskaźnik (2008 = 100)	100	65	87	77

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

7.5. Udział w rynku

- (73) W wyniku sytuacji opisanej w poprzednim motywie w odniesieniu do wielkości sprzedaży przemysłu unijnego na rynku unijnym, udział przemysłu unijnego w rynku zmniejszył się w okresie badanym. Przemysł unijny, pomimo utraty wielkości sprzedaży, był w stanie utrzymać swój udział w rynku w 2009 i 2010 r., jednak jego sytuacja pogorszyła się w ODP, kiedy to sprzedaż spadała pomimo zwiększania się rynku. Doprowadziło to do ustabilizowania się udziału w rynku na poziomie 20 % – 25 %, nieco niższym niż poziom zarejestrowany na początku okresu badanego.

Tabela 9

Udział w rynku unijnym

	2008	2009	2010	ODP
Udział w rynku unijnym (%)	25–30	25–30	30–35	20–25
Wskaźnik (2008 = 100)	100	107	117	91

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu, Eurostat, baza danych na podstawie art. 14 ust. 6.

7.6. Wzrost

- (74) Jak wyjaśniono powyżej, konsumpcja w Unii zmniejszyła się znacząco między 2008 a 2009 r. w wyniku kryzysu gospodarczego, a po tym okresie wzrosła, nie osiągając w ODP poziomów sprzed kryzysu. Przemysł unijny, pomimo utraty wielkości sprzedaży, był w stanie utrzymać swój udział w rynku w 2009 i 2010 r., jednak jego sytuacja pogorszyła się w ODP, kiedy to sprzedaż spadała pomimo zwiększania się rynku.

7.7. Zatrudnienie i wydajność

- (75) Między 2008 r. a ODP poziom zatrudnienia w przemyśle unijnym obniżył się o 13 %.
- (76) W wyniku spadku produkcji wydajność poszczególnych pracowników, mierzona w kg na pracownika, również spadła w okresie badanym. Szczegółowe dane przedstawiono poniżej.

Tabela 10

Łączne zatrudnienie i wydajność w Unii

	2008	2009	2010	ODP
Wskaźnik wielkości zatrudnienia	100	65	84	87
Wskaźnik wydajności	100	92	106	83

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

7.8. Jednostkowe ceny sprzedaży

- (77) Jednostkowe ceny sprzedaży przemysłu unijnego na rzecz niepowiązanych klientów w Unii spadły nieznacznie w latach 2008–2010, częściowo wskutek kryzysu gospodarczego. Między 2010 r. a ODP jednostkowe ceny sprzedaży znacząco wzrosły. Generalnie w okresie badanym ceny przemysłu unijnego wzrosły o 35 %. Ta zmiana cen, w szczególności między 2010 r. a ODP, spowodowana była wzrostem cen głównych komponentów elektrod wolframowych.

Tabela 11

Cena jednostkowa sprzedaży w Unii

	2008	2009	2010	ODP
Jednostkowa cena sprzedaży w Unii (EUR/jednostka)	80–120	80–120	80–120	100–140
Wskaźnik (2008 = 100)	100	94	96	135

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

7.9. Rentowność

- (78) Rentowność w ODP była wyższa niż w 2008 r., mimo spadku w latach 2009 i 2010. Rentowność była jednak ujemna przez cały okres badany.

Tabela 12

Rentowność

	2008	2009	2010	ODP
Rentowność sprzedaży unijnej Wskaźnik (2008 = 100)	100	95	95	104

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

7.10. Inwestycje i zwrot z inwestycji

- (79) Inwestycje w branży produktu objętego postępowaniem znacznie spadły w okresie badanym.
- (80) Zwrot z inwestycji kształtował się zgodnie z tendencją w zakresie rentowności. W 2008 r. przemysł unijny odnotował ujemny zwrot z inwestycji, który w ODP nieznacznie się poprawił, wciąż jednak pozostając na ujemnym poziomie.

Tabela 13

Inwestycje i zwrot z inwestycji

Wskaźnik (2008 = 100)	2008	2009	2010	ODP
Inwestycje	100	2	23	18
Zwrot z inwestycji	100	100	96	103

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

7.11. Przepływy pieniężne i zdolność do pozyskania kapitału

- (81) Przepływy pieniężne, tj. zdolność przemysłu do samodzielnego finansowania jego działalności, wyrażona jako

odsetek obrotu produktu objętego postępowaniem, znacząco zwiększyły się w czasie okresu badanego, choć wciąż pozostały ujemne.

Tabela 14

Przepływy środków pieniężnych

	2008	2009	2010	ODP
Przepływy środków pieniężnych Wskaźnik (2008 = 100)	100	99	96	106

Źródło: Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

7.12. Wynagrodzenia

- (82) Między 2008 r. a ODP wynagrodzenia przemysłu unijnego spadły o 16 %, czemu towarzyszyła redukcja liczby pracowników.

7.13. Wielkość marginesu dumpingu

- (83) Pomimo obowiązywania środków dumpingu występował w ODP na dużą skalę, na poziomie znacznie przekraczającym obecny poziom środków. Biorąc pod uwagę duże wolne moce produkcyjne, rzeczywiste wielkości przywozu z ChRL i ceny znacząco podcinające ceny sprzedaży przemysłu unijnego, wpływ rzeczywistego marginesu dumpingu na przemysł unijny nie może być uznany za nieznaczny.

7.14. Poprawa sytuacji po wcześniejszym dumpingu

- (84) Przeanalizowano, czy sytuacja przemysłu unijnego poprawiła się po wcześniejszym dumpingu. Pomimo obowiązywania środków antidumpingowych przemysł unijny nie był w stanie przewyciężyć skutków dumpingu mającego miejsce w przeszłości. W odpowiedzi na presję cenową chińskiego przywozu przemysł unijny próbował utrzymać swój udział w rynku, jednak wskutek tego ponosił straty.

8. Wnioski dotyczące sytuacji panującej na rynku unijnym

- (85) Przemysł unijny pozostawał w słabej kondycji gospodarczej i w dalszym ciągu ponosił istotną szkodę. Prawie wszystkie wskaźniki szkody dotyczące wyników finansowych przemysłu unijnego pogorszyły się w okresie badanym. Nie można było zatem stwierdzić, że sytuacja przemysłu unijnego jest bezpieczna.
- (86) W odpowiedzi na presję cenową chińskiego przywozu przemysł unijny próbował utrzymać swój udział w rynku, jednak dokonując sprzedaży znacznie poniżej poziomu rentowności. Wzrost cen sprzedaży przemysłu unijnego między 2010 r. a ODP związany jest ze wzrostem cen surowca i nie pokrył łącznych kosztów przemysłu unijnego.
- (87) Podsumowując, trudności przemysłu unijnego wyraźnie wynikają ze znaczącej obecności taniego chińskiego przywozu produktu objętego przeglądem na rynek unijny, sprzedawanego po cenach wyraźnie dumpingowych

pomimo obowiązujących środków. Czynniki ten wystarczył, by doprowadzić do sytuacji, w której przemysł unijny ponosi straty, starając się utrzymać rozsądny udział w rynku. Ponadto trudności te pogłębiały się dodatkowo przez prawie cały okres badany z powodu dwóch czynników: załamania rynku podczas kryzysu gospodarczego w latach 2008–2009 i, choć w mniejszym stopniu, nagłego wzrostu cen surowca w ODP. Doprowadziło to do sytuacji, w której straty okazały się znaczne.

- (88) Biorąc pod uwagę negatywne zmiany wskaźników przemysłu unijnego, uznaje się, że w okresie badanym ponosił on w dalszym ciągu istotną szkodę w rozumieniu art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.

E. PRAWDOPODOBIENSTWO KONTYNUACJI SZKODY

1. Uwagi wstępne

- (89) W okresie badanym sytuacja przemysłu unijnego, nadal narażonego na szkodliwy wpływ przywozu z ChRL po cenach dumpingowych, okazała się podatna na zagrożenie.
- (90) Zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego dokonano oceny przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, aby stwierdzić, czy istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji szkody w przypadku, gdyby dopuszczono do wygaśnięcia środków.

2. Wielkość przywozu z Chin

- (91) Przypomina się, że konsumpcja na rynku unijnym zmniejszyła się znacznie od czasu pierwotnego dochodzenia, głównie z powodu załamania gospodarczego. W tych okolicznościach wielkość chińskiego przywozu zwiększyła się w ODP do poziomu znacznie przekraczającego 50 000 kg. Co się tyczy wielkości przywozu, wzrósł on o 9 %, podczas gdy udział w rynku przemysłu unijnego zmniejszył się.

3. Wolne moce produkcyjne w ChRL

- (92) Jak opisano w motywie 46, z dostępnych informacji wynika, że w ChRL istnieją znaczące wolne moce produkcyjne. Można oczekiwać, że w przypadku braku środków antidumpingowych znacząca część tych wolnych mocy mogłaby zostać wykorzystana do zwiększenia przywozu na rynek unijny. Jest to prawdopodobne, ponieważ brak jest przesłanek świadczących o tym, że rynki państw trzecich lub chiński rynek krajowy mogłyby przyjąć produkcję będącą efektem wykorzystania znaczących wolnych mocy produkcyjnych ChRL. Dlatego też istnieje możliwość znaczącego wzrostu przywozu do Unii. Szacuje się, że niewykorzystane moce produkcyjne blisko pięciokrotnie przekroczyłyby konsumpcję w Unii w ODP.
- (93) Ponadto informacje przedstawione w trakcie dochodzenia wskazywały na istotne zakłócenia na rynku surowca (parawolfrańnianu amonu – „APT”) używanego do wytwarzania produktu objętego przeglądem. Surowiec ten jest objęty kontyngentem wywozowym nałożonym przez chińskie władze oraz podatkami wywozowymi. Ogranicza to wywóz APT i sztucznie podnosi jego cenę na świecie. Zakłócenia te mogą dodatkowo zachęcić przemysł chiński do produkowania i dokonywania

wywozu w niskich cenach, podczas gdy przemysł unijny musi wytwarzać produkt podobny, będąc obciążonym sztucznie zawyżonymi cenami surowca.

4. Atrakcyjność rynku unijnego

- (94) Udowodniono, że chińscy producenci eksportujący wykazywali ciągle zainteresowanie rynkiem unijnym i byli w stanie zwiększyć wielkość przywozu kosztem sprzedaży przemysłu unijnego. W ODP zwiększyli oni nawet swój już znaczący udział w rynku.

5. Podsumowanie

- (95) Przemysł unijny odczuwał przez wiele lat skutki przywozu po cenach dumpingowych z Chin i obecnie wciąż znajduje się w niestabilnej sytuacji gospodarczej.
- (96) Jest bardzo prawdopodobne, że gdyby pozwolono na wygaśnięcie środków, przywóz po cenach dumpingowych wzrósłby, co mogłoby poważnie zagrozić istnieniu przemysłu unijnego. W ChRL istnieją znaczące wolne moce produkcyjne, które w przypadku dopuszczenia do wygaśnięcia środków prawdopodobnie zostałyby w dużym stopniu skierowane na rynek unijny po cenach dumpingowych podcinających ceny sprzedaży przemysłu unijnego na rynku unijnym.
- (97) W świetle ustaleń dochodzenia, a mianowicie dalszego występowania dumpingu, istnienia wolnych mocy produkcyjnych w ChRL, zakłóceń stwierdzonych na rynku surowca, możliwości przekierowania przez producentów eksportujących w ChRL dużych ilości wywożonego produktu na rynek unijny, zachowań eksporterów chińskich w odniesieniu do cen, wyraźnie podcinających ceny przemysłu unijnego, oraz atrakcyjności rynku unijnego, ewentualne uchylenie środków skutkowałoby z dużym prawdopodobieństwem dalszym występowaniem szkody.

F. INTERES UNII

1. Wprowadzenie

- (98) Zgodnie z art. 21 rozporządzenia podstawowego zbadano, czy utrzymanie istniejących środków nie zaszkodzi interesowi Unii jako całości. Interes Unii określono na podstawie analizy wszystkich zaangażowanych interesów, tj. interesu przemysłu unijnego, importerów oraz użytkowników. Wszystkie zainteresowane strony otrzymały możliwość przedstawienia swoich opinii zgodnie z art. 21 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.
- (99) Należy przypomnieć, że w pierwotnym dochodzeniu wprowadzenie środków nie zostało uznane za działanie wbrew interesom Unii. Co więcej, fakt, że obecne dochodzenie to przegląd, a więc obejmuje ono analizę sytuacji, w której środki antidumpingowe są już stosowane, umożliwia ocenę ewentualnego nadmiernie niekorzystnego wpływu aktualnie obowiązujących środków antidumpingowych na zainteresowane strony.
- (100) Na tej podstawie zbadano, czy mimo wniosków dotyczących prawdopodobieństwa kontynuacji dumpingu wyrządzającego szkodę istnieją istotne powody pozwalające na stwierdzenie, że utrzymanie środków w tym konkretnym przypadku nie leży w interesie Unii.

2. Interes przemysłu unijnego

- (101) Biorąc pod uwagę sytuację przemysłu unijnego i analizę prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia szkody, oczywiste jest, że w przypadku dopuszczenia do wygaśnięcia środków antydumpingowych sytuacja finansowa przemysłu unijnego najprawdopodobniej znacznie by się pogorszyła. W okresie badanym produkcja i wielkość sprzedaży przemysłu unijnego zmniejszyły się, podczas gdy przywóz z państwa, którego dotyczy postępowanie, wzrósł pomimo obowiązujących środków. W tym samym okresie sytuacja finansowa przemysłu unijnego pogorszyła się, ponieważ poniósł on poważne straty. Należy zatem wzmocnić warunki faktycznej konkurencji na rynku unijnym.
- (102) Uznaje się, że utrzymanie środków działałoby na korzyść przemysłu unijnego, który w takim przypadku powinien być w stanie zwiększyć wielkość sprzedaży i poprawić swoją sytuację finansową. W sytuacji przeciwnej zniesienie środków poważnie zagroziłoby dalszemu istnieniu przemysłu unijnego.

3. Interes użytkowników

- (103) Żaden z 15 użytkowników, z którymi się kontaktowano, nie zgłosił chęci współpracy. Podobnie jak podczas pierwotnego dochodzenia, od zainteresowanych stron nie otrzymano odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu. W pierwotnym dochodzeniu brak współpracy tłumaczono małym wpływem EW na ich koszty produkcji, ponieważ wydaje się, że podstawowym kryterium dla klientów są jakość i niezawodność. Z uwagi na to, że wpływ produktu objętego dochodzeniem na koszty przetworzonych produktów najwyraźniej jest marginalny, stwierdzono, że środki nie wpłynęłyby negatywnie na przemysł użytkowników.

4. Interes importerów

- (104) Na początku dochodzenia z Komisją skontaktowało się trzech importerów, jednak nie zostali oni uwzględnieni jako zainteresowane strony, ponieważ podczas ODP nie dokonywali przywozu produktu objętego postępowaniem z ChRL. Jako że importerzy EW nie wykazywali żadnego zainteresowania w trakcie trwania dochodzenia, stwierdzono, że utrzymanie środków nie byłoby wyraźnie sprzeczne z interesem Unii.

5. Podsumowanie

- (105) Zważywszy na powyższe ustalenia, uznano, że nie ma żadnych istotnych powodów przemawiających przeciwko utrzymaniu obecnych środków antydumpingowych.

G. ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

- (106) Wszystkie strony zostały poinformowane o istotnych faktach i ustaleniach, na podstawie których zamierza się zalecić utrzymanie obowiązujących środków. Wyznaczono również termin, w którym strony mają możliwość przedstawienia uwag dotyczących ujawnionych informacji. Przedstawione uwagi i komentarze, o ile były uzasadnione, zostały należycie uwzględnione.

(107) Z powyższych ustaleń wynika, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, że środki antydumpingowe względem przywozu niektórych rodzajów elektrod wolframowych pochodzących z ChRL, wprowadzone rozporządzeniem (WE) nr 260/2007, powinny zostać utrzymane.

(108) W celu zminimalizowania ryzyka obchodzenia cła w związku z wysoką różnicą w stawkach celnych, uważa się, że w tym przypadku potrzebne są specjalne środki, aby zapewnić odpowiednie stosowanie ceł antydumpingowych. Te specjalne środki, mające zastosowanie jedynie do przedsiębiorstw, dla których zastosowano indywidualną stawkę celną, obejmują przedstawienie organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej, która będzie zgodna z wymogami określonymi w załączniku do niniejszego rozporządzenia. Przywóz, któremu nie towarzyszy taka faktura, będzie podlegał rezydualnemu cłu antydumpingowemu mającemu zastosowanie do wszystkich pozostałych producentów,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejszym nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz spawalniczych elektrod wolframowych, w tym sztab i prętów z wolframu, służących do wytwarzania elektrod spawalniczych, o zawartości wagowej wolframu co najmniej 94 %, innych niż otrzymywane przez zwykłe spiekanie, przyciętych na długość lub nie, objętych obecnie kodami CN ex 8101 99 10 oraz ex 8515 90 00 (kody TARIC 8101 99 10 10 i 8515 90 00 10) i pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej.

2. Stawka cła mająca zastosowanie do ceny netto na granicy Unii, przed ocleniem, jest następująca dla produktów opisanych w ust. 1 i wytworzonych przez poniższe przedsiębiorstwa:

Przedsiębiorstwo	Cło antydumpingowe	Dodatkowy kod TARIC
Shandong Weldstone Tungsten Industry Co., Ltd	17,0 %	A754
Shaanxi Yuheng Tungsten & Molybdenum Industrial Co., Ltd	41,0 %	A755
Beijing Advanced Metal Materials Co., Ltd	38,8 %	A756
Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	63,5 %	A999

3. Stosowanie indywidualnych stawek celnych ustalonych dla przedsiębiorstw wymienionych w ust. 2 uwarunkowane jest przedstawieniem organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej, która musi być zgodna z wymogami określonymi w załączniku. W przypadku nieprzedstawienia takiej faktury obowiązuje stawka celna mająca zastosowanie do wszystkich pozostałych przedsiębiorstw.

4. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 29 maja 2013 r.

W imieniu Rady

R. BRUTON

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

Ważna faktura handlowa, o której mowa w art. 1 ust. 3 niniejszego rozporządzenia, musi zawierać oświadczenie podpisane przez pracownika przedsiębiorstwa w następującej formie:

1. Imię i nazwisko oraz funkcja pracownika przedsiębiorstwa, który wystawił fakturę.
 2. Oświadczenie następującej treści: „Ja, niżej podpisany, poświadczam, że [ilość] elektrod wolframowych sprzedanych na wywóz do Unii Europejskiej, objętych niniejszą fakturą, zostało wytworzonych przez (nazwa i adres przedsiębiorstwa) (dodatkowy kod TARIC) w (kraj, którego dotyczy postępowanie). Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej fakturze są pełne i zgodne z prawdą.”.
-